

ON AN AUTUMN DAY

이 가을에

Music by Wayne Chai
채완수 작곡

박영원 시

♩ = 66

The first system of the musical score is in 4/4 time. The right hand features a melodic line with a long eighth-note slur across the first two measures, followed by a series of eighth notes. The left hand provides a harmonic accompaniment with sustained chords and moving bass lines.

The second system begins at measure 5. The right hand has a dense texture of sixteenth-note chords, with an 'accel.' (accelerando) marking. The left hand continues with a steady accompaniment. The system concludes with a sixteenth-note flourish in the right hand and a bass line ending on a sustained chord.

The third system starts at measure 8. The vocal line in the treble clef has the lyrics: "Dis-tant skies, as broad as my heart, in my 먼 - 하 늘 한 아 - 림 동 -". The piano accompaniment includes a trill in the right hand and a 'rit.' (ritardando) marking. The system ends with a 'tr.' (trill) in the right hand and a sustained bass line.

12

eyes com - plete - ly a - bound. Chill'd by the wind, the leaves, one by one blow 'round me, —
 공 에 가 - 득 한 데 소 슬 한 잎 하 나 잎 하 나 날 아 와 -

16

for - cing to close my coat.
 옷 깃 을 닫 - 는 다

20

Court yard fill'd with sound of whis p'ring of the pine, Gol - den smiles form the
 실 슬 의 소 리 - 가 득 한 따 락 황 국 의 흐 드 러

chry - san - the mums: — Blow - ing in the wind, like — as a leaf, A
 진 미 소 들 — 나 - 엽 처 럼 흩 - 날 리 는

A — page — of ca - len - dar; Old me - mo - ries, — old me - mo - ries,
 달 - - - 력 한 앞 에 서 리 - 내 린 - 서 리 내 - 린

La - den with the frost, hold - ing with - in my heart, — In a
 한 자 락 삶 의 편 - - 린 담 아 두 고 - 마 -

32

cor - ner of my heart, fa - ding in - to the jade blue
 음 한 -- 모 통 - 이 푸 른 하 늘 - 하 - 늘 -

35

sky, fa - ding a - way, my, dreams, fa ding a - way my dreams,
 에 스 러 저 가 는 꿈 스 러 저 가 는 꿈

38

I send a - way a piece of my dreams on an Au tumn day.
 한 - 조각 띄 어 본 다 이 가 을 예 -

Composed in 1996